

## 2015 개정 교육과정에 따른 고등학교 공통영어교과서 문화 내용 분석\*

권정혜 · 임정완\*\*

(센트럴리딩클럽 · 대구대학교)

**Kwon, Jeong Hye & Lim, Jeongwan. (2018). An analysis of the topics and cultural contents in high school English textbooks under the national curriculum revised in 2015.** *The Linguistic Association of Korea Journal*, 26(3), 117-137. The purpose of this paper is to investigate the topics and cultural contents in Korean High School English textbooks currently authorized by the national curriculum revised in 2015. A total of 11 authorized High School English textbooks are carefully examined, focusing on the topics and cultural contents of the main texts, for four categories: 1) the core competencies of the English curriculum revised in 2015, 2) the cultural topics, 3) the cultural background countries, and 4) the types of learning activities. The results of the study indicated that: First, the key competencies were distributed relatively evenly throughout all textbooks, and the most frequently introduced capability was civic competency. Second, among 19 cultural topics, the most common was general culture in these textbooks. Third, regarding the nationalities related to cultural background, native English cultures showed the highest distribution. Finally, almost all of the textbooks presented information retrieval activities and communication activities, but only some of them had hands-on activities. Based on these findings, the study provides pedagogical implications for cultural teaching and learning in English textbooks in Korea.

**주제어(Key Words):** 고등학교 영어 교과서(high school English textbook), 2015 개정 교육과정(national curriculum revised in 2015), 문화 소재(cultural contents/topics)

---

\* 본 논문은 한국영어어문교육학회 2018 정기학술대회에서 발표한 것을 수정·보완함.

\*\* 주저자: 권정혜(센트럴리딩클럽), 교신저자: 임정완(대구대학교)

## 1. 서론

오늘날 영어는 영어권 국가, 영어권·비영어권 국가뿐만 아니라, 비영어권·비영어권 국가 간의 의사소통에도 널리 사용되어 세계어(World Language) 또는 국제 공통어(Lingua Franca)라고 불리며 ‘국가 간의 언어’로서 기능을 수행하고 있다. 이러한 시대적 변화에 따라 2015 개정 영어과 교육과정(교육부, 2015c, p. 3)에서는 “영어는 서로 다른 언어적 배경을 가진 사람들 간의 주요한 의사소통 수단”이라고 명시하고 영어 교과의 목표로서 영어 의사소통능력 함양과 함께 국제 사회 문화 이해, 다문화 이해를 바탕으로 한 타인에 대한 배려와 관용, 대인 관계 능력 함양 등을 제시함으로써 문화 이해 역량을 강조하고 있다.

또한 2015 개정 교육과정(교육부, 2015a)에서는 교육과정이 추구하는 인간상과 관련하여 미래사회가 요구하는 여섯 가지 핵심역량<sup>1)</sup>을 제시하고, 이러한 “핵심역량을 함양하여 바른 인성을 갖춘 창의·융합형 인재를 양성하는데 교육과정 구성의 중점을 둔다”고 하였다. 영어과 교육과정에서는 이를 영어 교과와 연계하여 영어과 핵심역량으로 ‘영어 의사소통 역량’, ‘자기관리 역량’, ‘공동체 역량’, ‘지식정보처리 역량’으로 세분화하였다.

아울러 2015 개정 영어과 교육과정에서는 다양한 문화 이해 및 존중의 영어과 교육목표를 위해 언어 재료에 문화 요소를 추가하여 이를 언어기능 영역과 접목함으로써 보다 의미 있는 학습 경험이 가능하도록 내용 체계를 개선하였다. 즉 문화 요소와 소재는 영어 교과가 ‘무엇’을 다루어야 하는지에 대한 궁극적인 목표를 제시하고, 어휘, 문법 등 언어 형식은 ‘어떻게’ 영어로 표현하는지에 대한 기능적인 성취 목표를 제시함으로써 문화 이해를 바탕으로 한 영어 교육이 가능하게 한 것으로 볼 수 있다. 이와 같이 2015 개정 영어과 교육과정은 세계인과의 의사소통 역량 함양, 배려와 협력의 공동체 역량 함양 및 다양한 문화의 이해와 존중을 통한 세계시민으로서의 인문 소양 함양을 통한 창의·융합형 인재 양성을 목표로 하고 있다.

이에 본 연구의 목적은 2015 개정 교육과정의 공통 과목인 고등학교 영어 교과서가 본문의 소재와 문화고정란의 구성에 있어 2015 개정 교육과정에서 제시하는 영어과 핵심역량과 문화 이해의 요소를 충실히 반영하고 있는지 살펴보고자 한다. 이러한 연구 목적을 달성하기 위해 첫째, 고등학교 공통영어 11종 교과서 본문의 소재를 영어과 핵심역량별로 분석하여 2015 개정 영어과 교육과정이 제시하는 핵심역량이 본문 소재에 적절히 반영되었는지 조사하고, 둘째, 문화고정란을 배경국가별로 분석하여 세계의 다양한 나라의 문화를 골고루 다루고 있는지 살펴보고, 셋째, 문화고정란의 학습 활동을 유형별로 분석하여 문화 이해를 위한 교수·학습 방법이 적절히 제시되어 있는지를 알아보고자 한다.

1) 자기관리 역량, 지식정보처리 역량, 창의적 사고 역량, 심미적 감성 역량, 의사소통 역량, 공동체 역량이 이에 해당된다.

또한 현재까지 2015 개정 교육과정을 근거로 고등학교 영어 교과서를 분석한 연구가 없으므로 2015 개정 교육과정에서 새롭게 제시한 핵심역량을 바탕으로 한 본 연구를 통해 교육의 근간이 되는 교과서가 더욱 가치 있고 유용한 내용을 담을 수 있도록 제안하고자 한다.

## 2. 이론적 배경

### 2.1. 2015 개정 영어과 교육과정

우리나라의 교육과정은 제7차 교육과정 이후 수시 개정으로 시행되고 있으며 2007 개정 교육과정과 2009 개정 교육과정을 거쳐 2015 개정 교육과정에 이르고 있다. 현재 시행되고 있는 교육과정은 2009 개정 교육과정 및 2015 개정 교육과정이다. 2015 개정 영어과 교육과정은 교육부 고시 제2015-74호에 의거하여 2018년 3월 1일부터 초등학교 3,4학년, 중학교 1학년, 고등학교 1학년부터 시작하였다(교육부, 2015c).

2015 개정 교육과정을 도입한 중요한 배경은 ‘창의융합형 인재’를 길러내려는 국가적, 사회적 요청에서부터 시작된다. 이는 미래사회가 융합기술이 주도하는 산업구조를 갖춘 사회가 될 것이라는 판단에 근거한 것이라고 볼 수 있으며, 2015 개정 교육과정은 우리나라 교육과정이 추구해 온 교육 이념과 인간상을 바탕으로, 미래 사회가 요구하는 핵심역량을 함양하여 바른 인성을 갖춘 창의·융합형 인재를 양성하는 데에 중점을 둔다고 하였다(교육부, 2015a). 2015 개정 교육과정에서 추구하는 인간상 및 핵심역량과 고등학교 교육 목표와의 연계는 표 1과 같다.

또한 영어과 교육과정에서는 이를 영어 교과와 연계하여 영어과 핵심역량으로 ‘영어 의사소통 역량’, ‘자기관리 역량’, ‘공동체 역량’, ‘지식정보처리 역량’으로 구체화하였다. 영어과 핵심역량의 구체적인 내용을 살펴보면 다음 표 1과 같다.

표 1. 2015 개정 교육과정에서 추구하는 인간상 및 핵심역량과 고등학교 교육 목표

추구하는 인간상		핵심역량	고등학교 교육 목표
			고등학교 교육은 중학교 교육의 성과를 바탕으로, 학생의 적성과 소질에 맞게 진로를 개척하며 세계와 소통하는 민주 시민으로서의 자질을 함양하는 데에 중점을 둔다.
자주적인 사람	가. 전인적 성장을 바탕으로 자아정체성을 확립하고 자신의 진로와 삶을 개척하는 자주적인 사람	자기관리 역량	1) 성숙한 자의의식과 바른 품성을 갖추고, 자신의 진로에 맞는 지식과 기능을 익히며 평생학습의 기본 능력을 기른다.
창의적인 사람	나. 기초 능력의 바탕 위에 다양한 발상과 도전으로 새로운 것을 창출하는 창의적인 사람	지식정보 처리역량 · 창의적 사고역량	2) 다양한 분야의 지식과 경험을 융합하여 창의적으로 문제를 해결하고, 새로운 상황에 능동적으로 대처하는 능력을 기른다.
교양 있는 사람	다. 문화적 소양과 다원적 가치에 대한 이해를 바탕으로 인류 문화를 향유하고 발전시키는 교양 있는 사람	심미적 감성역량 · 의사소통 역량	3) 인문·사회·과학기술 소양과 다양한 문화에 대한 이해를 바탕으로 새로운 문화 창출에 기여할 수 있는 자질과 태도를 기른다.
더불어 사는 사람	라. 공동체 의식을 가지고 세계와 소통하는 민주 시민으로서 배려와 나눔을 실천하는 더불어 사는 사람	공동체 역량	4) 국가 공동체에 대한 책임감을 바탕으로 배려와 나눔을 실천하며 세계와 소통하는 민주 시민으로서의 자질과 태도를 기른다.

첫째, ‘영어 의사소통 역량’은 일상생활 및 다양한 상황에서 영어로 의사소통 할 수 있는 역량이며, 영어 이해 능력과 영어 표현 능력을 포함한다. 둘째, ‘자기관리 역량’은 영어에 대한 흥미와 관심을 바탕으로 학습자가 자기 주도적으로 영어 학습을 지속할 수 있는 역량이며 영어에 대한 흥미, 영어 학습 동기, 영어 능력에 대한 자신감 유지, 학습전략, 자기 관리 및 평가를 포함한다. 셋째, ‘공동체 역량’은 지역·국가·세계 공동체의 구성원으로서의 가치와 태도를 공유하여 공동체의 삶에 관심을 갖고 공동체가 당면하고 있는 문제를 해결하는 데 참여할 수 있는 능력이며 배려와 관용, 대인 관계 능력, 문화 정체성, 언어 및 문화적 다양성에 대한 이해 및 포용 능력을 포함한다. 넷째, ‘지식정보처리 역량’은 지식정보화 사회에서 영어로 표현된 정보를 적절하게 활용하는 역량이며 정보 수집·분석 능력, 매체 활용능력, 정보 윤리를 포함한다(교육부, 2015b, p. 8).

한편으로 2015 개정 영어과 교육과정에서는 학생 중심 수업 및 참여와 협력 수업이 가능하도록 교수·학습 방법을 개선하였다. 즉 영어과 핵심역량이 구현되도록 교수와 학습 계획을 수립하고, 외국의 다양한 문화를 이해할 수 있는 교수·학습 활동을 구안하는 등의 교수·학습 방향을 제시하였다. 2015 개정 교육과정의 고등학교 편제 특징은 2009 개정 교육과정의 '선택 교육과정'에서 '선택 중심 교육과정'으로 구성하여 모든 고등학생이 이수해야 할 '공통 과목'을 신설하였다는 점이다(교육부, 2015d). 또한 고등학교의 선택 중심 교육과정 교과 영역은 공통 과목, 일반 선택, 진로 선택, 전문 교과의 체제로 개편하여 고등학교 1학년은 공통 과목을 통해 문·이과의 구분 없이 기초 소양을 갖추는데 중점을 두었으며, 2학년부서는 학생이 향후 진로에 적합한 교과를 선택할 수 있도록 하였다.

## 2.2. 문화교육의 필요성

언어교육에서의 문화 이해의 중요성에 대한 연구의 흐름을 국내외적으로 살펴보면 목표 언어를 사용하는 원어민의 문화를 목표 문화로 정하고 언어 교육에서 목표 문화의 이해를 강조하였다가 국제화 시대에 접어들면서 국제어로서 영어의 위상이 달라짐에 따라 영어교육에 있어서 목표 문화 이해의 개념이 화자 간 문화 이해로 변화하고 있음을 알 수 있다.

먼저 해외의 경우, 목표 언어를 사용하는 원어민의 문화 교육의 중요성을 강조한 구조주의 학파의 대가인 Lado(1964, p. 18)는 “언어란 사회·문화적 맥락과 분리시킬 수 없는 관계에 있으므로 의사소통을 위해서는 대상 언어에 대한 사회·문화적 배경을 이해하여야 한다”고 하였으며, 사회언어학자인 Hymes (1964, p. 52)는 “언어학습을 위해 목표 문화에 대한 진정한 이해와 통찰이 함께 이루어져야한다”고 강조하였다. 또한 Chastain(1976)은 문화교육을 통한 외국문화의 이해를 기반으로 목표언어를 사용하는 것이 진정한 의미의 의사소통이라고 하였으며, Rivers(1981)도 외국어 교육 시 원어민들의 생활양식과 사고방식에 대해 공감하도록 지도하여야 한다고 하였다.

이러한 원어민의 문화 교육의 중요성을 강조했던 흐름은 1990년대 이후 비원어민간의 영어의사소통이 활발해지면서 영어교육에 있어서 목표 문화의 개념 또한 달라지기 시작했다. Byram(1997)은 화자 간 의사소통이란 근본적으로 문화 간 의사소통으로서 EFL 시대에서는 의사소통능력의 의미를 원어민 중심의 의사소통 능력에 초점을 두고 있으나, EIL(English as an international language) 혹은 EGL(English as a global language) 시대에서는 문화 간 의사소통능력을 의미한다고 하였다. 또한 McKay(2000, p. 16)는 국제어로서 영어교육은 “영어권 국가의 문화를 흡수하는 것이 아니라 자신의 문화를 이해하는 것이 목적이므로 자국문화, 영어권 문화, 그리고 세계 각국의 문화 내용들을 모두 지도해야 한다”고 주장하였다.

한편 Seelye(1984)는 외국어 교육에서 고려해야 할 문화 교육의 목표는 문화적으로 다른

감각, 행동, 기능 등을 이해하도록 하는 것과 단어와 어구의 문화적 함의를 이해하도록 하는 것, 스스로 다른 문화에 대한 정보를 수집하고 분석하는 기술을 함양할 수 있도록 하는 것 등을 제안하였다.

국내에서도 박상옥(2014)과 Lee(2009, 2010, 2012)는 세계어로서의 영어 교육에서는 더 이상 원어민의 영어가 대부분의 영어 학습자들의 궁극적인 목표가 되지 않으며, 그러므로 목표 문화 역시 미국이나 영국의 문화일 필요가 없으며 문화의 다양성을 포함해야 한다고 주장하였다.

이와 같이 영어교육에서 목표 문화의 범위는 시대적 변화에 따라 목표 언어인 영어권 문화에서 우리 문화를 비롯하여 전 세계 문화로 확대되었으므로 영어교과서는 세계의 문화를 소개함에 있어 영미국가뿐만 아니라 전 세계를 아우르는 다양한 국가의 문화를 소개하여 다른 문화에 대한 배려와 포용능력을 길러주고, 학생들이 문화 교육을 통해 사회인식능력과 자기주도 학습능력 및 지식정보처리 능력까지 함양할 수 있도록 체계적으로 구성되어야 함을 알 수 있다.

### 2.3. 고등학교 영어교과서 문화 내용 분석 선행 연구

영어과 교육 목표와 관련하여 문화 영역 지도의 중요성이 강조됨에 따라 이에 관한 연구도 활발하게 이루어졌다. 본 연구는 고등학교 영어 교과서에 실린 문화 내용 분석이므로, 주로 고등학교 영어 교과서를 대상으로 한 문화 내용 분석 선행 연구를 교육과정별로 살펴보기로 한다.

먼저 영어과 교육과정에 문화 소재를 처음 반영한 제7차 교육과정부터 살펴보면 강은아(2004)는 문화 요소가 제7차 교육과정에서 새로이 추가되었다는 것에 기준을 두어, 문화에 대한 바른 이해와 학습이 없다면 정확하고 올바른 외국어 습득이 불가능하다는 전제를 토대로 고등학교 영어교과서의 문화 내용을 조사하고 분석하였다. 조선아(2005)는 고등학교 1학년의 공통영어 교과서 3종을 제7차 교육과정의 17가지 언어소재 및 문화유형별, 문화배경별로 분석함으로써 효과적인 문화 지도를 위해 현재의 교과서 내용 구성 체계를 재구성하여야 함을 제안하였다.

또한 이강혁(2005)은 고등학교 1학년의 영어교과서 읽기 자료에 드러난 문화 내용을 문화소재별, 문화유형별, 문화배경별로 분석하고 문화교과서로서 영어교과서가 나아가야 할 방향을 제시하였다. 임병빈과 구소영(2005)은 제7차 교육과정에 의한 검정 영어교과서 중 9종의 고등학교 영어I 교과서를 문화란, 문화유형, 언어기능, 배경국가에 따라 분석하고 대부분의 교과서가 문화고정란을 심도 있게 다루지 않고 있으므로 학생들이 문화 내용을 충분히 이해할 수 있도록 분량과 내용면에서 체계적으로 구성되어야 한다고 제안하였다. 남계령(2011)도 제7차 교육과정에 의한 고등학교 1학년 검정 영어교과서 중 7종의 본문에 문화 편견적 내

용이 있는지를 분석하여 교과서의 내용이 학생들의 사고와 가치관에 큰 영향을 미치는 만큼 비판적인 시각으로 교과서를 선택할 필요가 있다고 하였다.

다음으로 2007 개정 교육과정 연구를 살펴보면 김경한(2008)은 영어과 교육과정에 문화 요소를 강화한 점은 바람직하나 여전히 문화학습목표를 어떻게 달성해야 하는지에 대한 구체적인 가이드라인이 제시되어 있지 않으므로 문화교육과정 확립을 위해 문화 중심의 영어 교재 개발의 필요성을 강조하였다. 이를 위해 교육과정의 언어 소재와 문화 패턴을 결합한 문화교육과정을 제시하고, 이를 각 단원의 문화학습목표로 설정하여 의사소통기능과 언어형식을 포함시킨 교재 개발이 가능함을 제안하였다.

윤혜영(2009)은 고등학교 영어I 교과서 17종에 교육과정에서 제시한 문화 소재가 충분히 반영되었는지 분석하였으며, 문제점으로 본문에 문화 소재의 반영이 적은 점과 문화 배경이 영미권과 보편 배경이 주류를 이루고 있는 점 및 문화고정란의 내용이 단순한 정보 제공에 그치고 있고 구체적인 활동이 함께 제시되지 않은 점을 들었다. 전영희(2009)는 2007 개정 교육과정을 토대로 출간된 고등학교 영어I 교과서 총 17종 중에서 7종을 선택하여 읽기 자료가 문화 내용을 잘 반영하였는지를 분석하였다.

김연희(2011)는 제7차 교육과정 및 2007 개정 교육과정이 반영된 총 10종의 고등학교 1학년 교과서의 문화내용 분석을 통해 체계적인 문화 내용 기준 마련과 교육과정에 문화 요소 이해를 위한 활동 과정이 체계적으로 구성되어야 한다고 제안하였다. 김옥이(2011)는 2007 개정 교육과정에 근거하여 10종의 고등학교 영어I 교과서의 문화 내용을 조사 연구하였으며, 문화 배경별 분석에서 다양한 문화권 사람들과 의사소통하는 데 도움이 되도록 타 문화권 내용 역시 활발하게 다룰 필요가 있다고 하였다. 안채영(2011)은 2007 개정 교육과정에 의한 고등학교 영어I 교과서 10종의 문화소재별, 문화유형별, 문화배경별 분석과 함께 학습자 선호도를 조사하여 학생들이 정신문화보다 행동문화에, 보편적 배경보다 기타국가 배경 및 비교문화에 더 흥미가 있음을 조사하였다.

류다영(2013)은 2011 개정 고등학교 영어I 5종 교과서의 문화란, 문화유형별, 문화소재별, 문화배경별 분석을 통해 교사들이 문화지도를 소홀히 다루지 않도록 다양한 연수가 마련되어야 한다고 제안하였다. 또한 다른 나라의 문화에 대한 이해는 영어교육 뿐 아니라 다문화교육에서도 매우 중요한 교육목표이므로 영어교육에서도 인종, 민족, 종교 등에 대한 선입관에서 벗어나 관용과 배려의 태도를 기를 수 있도록 다양한 문화를 종합하고 비교하여 가르치는 다문화교육의 중요성을 부각할 필요가 있다고 하였다. 유사한 맥락에서 임정완(2015, 2017)은 2009 개정 영어과 교육과정에 의한 고등학교 영어I 과 영어II 각각 8종 교과서의 문화지도 내용을 비교 분석하여 본문과 문화고정란 사이의 연관성을 조사하고 세계어로서의 영어교육에 필요한 간 문화적(intercultural) 측면의 문화교육을 강화시킬 필요가 있다고 하였다. 즉 문화 유형 면에서 보편문화의 제시보다는 한국과 영미권, 기타 문화 등을 서로 비교해서 보여줄 필요가 있으며 문화고정란의 활동 또한 웹검색 활동과 독해문제 풀이 수준으로 활

동의 다양성이 부족하므로 이에 대한 보완이 필요하다고 하였다.

한편 해외 영어교과서와의 비교연구를 살펴보면 이아롱(2008)은 한국, 중국, 일본의 영어 교과서의 문화적 소재를 비교 연구하였는데, 문화적 배경 지식 없이는 간단한 어휘조차 적절히 사용하지 못할 수 있으므로 통합적인 언어학습과 문화학습이 이루어져야 한다고 주장하였다. 또한 조정립(2009)은 한국, 중국, 일본의 중학교 영어교과서의 내용구성과 문화내용을 분석하면서 특히 다문화교육을 사회정의 실천의 차원에서 깊이 있게 다루었으며 각 나라의 배려 요소를 서로 비교 연구하였다.

유영삼(2013)은 한국과 핀란드의 초등학교, 중학교 영어교과서의 비교분석 연구에서 양국의 영어교육과정과 함께 구성 체제, 어휘, 언어형식, 소재와 문화배경, 의사소통 기능, 언어 활동 등의 요소들을 서로 비교 연구한 결과 영어교과서의 실제생활과 밀접한 소재 선정과 다독을 제안하였다.

교과서 분석 연구는 시대의 흐름에 따른 교육과정의 개정에 따라 교과서의 집필 방향이 달라지므로 연구를 하는 시점에 따라 그 연구의 목적과 필요성이 달라질 수밖에 없는 한계가 있으나, 2015 개정 영어과 교육과정에서는 영어 의사소통 역량과 함께 외국의 문화에 대한 올바른 이해와 관용의 태도를 길러주는 문화 교육의 중요성을 강조하였으며, 특히 영어과 핵심역량과 문화 요소를 반영하여 영어 교과를 구성하도록 하였다.

이에 본 연구는 2015 개정 교육과정에 따른 고등학교 공통영어 11종 교과서의 본문 소재를 영어과 핵심역량별로 분석하고, 문화고정란의 배경국가와 활동방법을 조사함으로써 이들 교과서가 개정된 영어과 교육과정의 주요 내용을 잘 반영하고 있는지를 살펴보고자 한다.

### 3. 연구방법

#### 3.1. 분석 대상

본 연구에서는 분석 대상을 2015 개정 영어과 교육과정 중 선택 중심 교육과정의 공통 과목인 고등학교 1학년 영어 교과서로 한정하였다. 이는 교육부가 2017년 9월에 검정한 고등학교 영어 11종 교과서가 2018년 3월부터 고등학교 1학년에 처음 적용되기 때문이다.

본 연구에서는 11종 교과서의 본문 소재 및 문화고정란에 초점을 맞추어 분석하였으며 분석 대상 교과서의 지은이와 단원 수는 다음과 같다. 일부 교과서의 경우 다독(extensive reading)을 위한 스페셜 단원을 두고 있었는데 문학 등 언어 소재를 다루고 있으므로 본문 분석 대상에 포함시켰으며, 특히 H 교과서 스페셜 1단원의 경우 문화고정란을 두고 있어 이를 문화고정란 분석 대상에 포함시켰음을 밝힌다.

표 2. 분석 대상 교과서

도서명	출판사명	지은이	단원 수 (스페셜 단원)	문화고정란 수
고등학교 영어	(주)금성출판사	최인철 외 9인	10	10
	(주)다락원	김길중 외 6인	8(1)	8
	동아출판(주)	이병민 외 4인	8(2)	8
	(주)비상교육	홍민표 외 7인	8	4 <sup>2)</sup>
	(주)엔이능률	김성곤 외 11인	8	8
	(주)엔이능률	양현권 외 3인	8	8
	(주)와이비엠	박준언 외 7인	10(1)	10
	(주)와이비엠홀딩스	한상호 외 5인	8(2)	9
	(주)지학사	민찬규 외 7인	8	8
	(주)천재교육	김태영 외 6인	8	8
	(주)천재교육	이재영 외 6인	8	8

### 3.2. 분석 방법 및 결과 처리

본 연구에서는 2015 개정 교육과정의 공통 과목인 고등학교 영어 교과서를 대상으로 본문의 소재와 문화고정란의 구성에 있어 영어과 핵심역량과 문화 이해의 요소를 잘 반영하였는지 다음 세 가지 기준에 의하여 분석하였다.

첫째, 영어과 핵심역량에 따른 본문 소재의 분석이다. 이를 위하여 2015 개정 영어과 교육과정의 총 19개 언어 소재를 영어과 핵심역량별로 표 3과 같이 분류하였다. 단, 영어 의사소통 역량은 영어과 총괄 목표로서 영어교과서 전체에서 다루는 영역이므로 분류에서 제외하였으며 공동체 역량에 포함된 '문화 정체성, 문화적 다양성에 대한 이해 및 포용 능력'을 '문화이해 역량'으로 분리하여 분석하였고, '사회생활과 대인 관계 등'에 해당되는 소재는 '사회화 역량'으로 구분하였다. 이는 영어과 교육 목표에서 '외국 문화의 올바른 이해'는 매우 중요한 영역이므로 이와 관련된 추가 분석을 통해 문화 교육의 올바른 방향을 도모하기 위함이다. 또한 본문에서 다양한 소재를 다루는 경우 단원의 주제에 부합하는 소재를 채택하여 분석하였음을 밝힌다.

2) D 교과서의 경우 문화고정란이 2, 4, 6, 8단원에만 있다.

표 3. 영어과 핵심역량에 따른 언어 소재의 분류

핵심역량		번호	내 용
자기관리 역량		1	개인 생활에 관한 내용
		2	가정생활과 의식주에 관한 내용
		3	학교생활과 교우 관계에 관한 내용
		5	취미, 오락, 여행, 건강, 운동 등 여가 선용에 관한 내용
		15	진로 문제, 직업, 노동 등 개인 복지 증진에 관한 내용
공 동 체 역 량	문화 이해 역량	7	영어 문화권에서 사용되는 다양한 의사소통 방식에 관한 내용
		8	다양한 문화권에 속한 사람들의 일상생활에 관한 내용
		9	우리 문화와 다른 문화의 언어적, 문화적 차이에 관한 내용
		10	우리의 문화와 생활양식을 소개하는 데 도움이 되는 내용
		13	문학, 예술 등 심미적 심성을 기르고 창의력, 상상력을 확장할 수 있는 내용
	사회화 역량	4	사회생활과 대인 관계에 관한 내용
		11	공중도덕, 예절, 협력, 배려, 봉사, 책임감 등에 관한 내용
		12	환경 문제, 자원과 에너지 문제, 기후 변화 등 환경 보전에 관한 내용
		14	인구 문제, 청소년 문제, 고령화, 다문화 사회, 정보 통신 윤리 등 변화하는 사회에 관한 내용
		16	민주 시민 생활, 인권, 양성 평등, 글로벌 에티켓 등 민주 의식 및 세계시민 의식을 고취하는 내용
17	애국심, 평화, 안보 및 통일에 관한 내용		
지식정보처리 역량		6	동·식물 또는 계절, 날씨 등 자연 현상에 관한 내용
		18	정치, 경제, 역사, 지리, 수학, 과학, 교통, 정보 통신, 우주, 해양, 탐험 등 일반교양을 넓히는 데 도움이 되는 내용
		19	인문학, 사회 과학, 자연 과학, 예술 분야의 학문적 소양을 기를 수 있는 내용

둘째, 문화고정란의 배경국가에 대한 분석이다. 기존의 교과서 문화 내용 선행연구(류다영, 2013; 임병빈, 구소영, 2005; 임정완, 2015, 2017)에서는 배경국가를 한국, 영미, 기타, 비교, 보편의 5가지로 주로 분류하였으나, 본 연구에서는 영미 중심의 문화 편향성을 개선하고자 기타 범주를 유럽, 아시아, 아프리카, 기타로 세분화하여 표 4와 같이 한국, 영미, 유럽, 아시아, 아프리카, 기타, 보편 등 7가지 범주로 분류하여 분석하였다. 또한 영미국가의 범주에 영국과 미국 외에 영어를 모국어로 사용하는 캐나다, 아일랜드, 호주, 뉴질랜드를 포함시켰고, 기타국가의 범주에는 호주와 뉴질랜드를 제외한 오세아니아 국가, 멕시코 등 중앙아메리카 국가, 브라질 등 남아메리카 국가를 포함시켰다.

아울러 스포츠, 과학, 봉사, 격언 등 보편적인 소재를 다루면서 특정 국가의 문화적 배경이 드러나지 않는 경우 보편 항목으로 분류하였다. 단, 보편문화 소재를 다루더라도 특정 인물을 중심으로 소개하는 경우 그 인물의 출신국가를 배경국가로 지정하여 현황에 반영하였음을 밝힌다.

표 4. 배경국가에 따른 분류

배경	세부 내용
한국	한국의 지리(유적, 관광지), 자연, 환경, 민속, 역사, 문학, 작품, 위인
영미	영국, 미국, 캐나다, 아일랜드, 호주, 뉴질랜드의 지리(유적, 관광지), 자연, 환경, 민속, 역사, 문학, 작품, 위인
유럽	영국과 아일랜드를 제외한 유럽의 지리(유적, 관광지), 자연, 환경, 민속, 역사, 문학, 작품, 위인
아시아	한국을 제외한 아시아의 지리(유적, 관광지), 자연, 환경, 민속, 역사, 문학, 작품, 위인
아프리카	아프리카의 지리(유적, 관광지), 자연, 환경, 민속, 역사, 문학, 작품, 위인
기타	호주와 뉴질랜드를 제외한 오세아니아, 중미, 남미의 지리, 자연, 환경, 민속, 역사, 문학, 작품, 위인
보편	특정 지역의 문화가 드러나지 않고 인간의 정서, 건강, 행복, 자연, 과학, 경제 등 보편적인 소재 다룸

셋째, 문화고정란의 학습 활동에 대한 분석이다. 2015 개정 영어과 교육과정에서는 문화 요소가 언어 재료에 포함되어 문화 지도에 대한 교수·학습 방법이 삭제되었으므로, 2009 개정 영어과 교육과정에서 제시한 고등학교 문화 지도 교수·학습 방법을 분석 도구로 활용하여 다음 표 5와 같이 교수·학습 방법의 검색활동, 의사소통활동, 그리고 체험활동으로 명시하였으며 이를 통해 문화고정란이 다양한 문화 이해를 위한 구체적인 활동방법을 제시하고 있는지를 비교하여 살펴보았다.

표 5. 고등학교 문화 지도 교수·학습 방법

활동방법	교수·학습 방법
검색활동	영어권 및 비영어권 문화 자료를 학습자 스스로 탐색하면서 다양한 문화를 이해하도록 지도한다.
의사소통활동	언어와 문화의 관계를 보여주는 다양한 학습 활동이나 학습 자료를 활용한다.
체험활동	다양한 체험 활동을 통하여 타문화를 이해하고 존중하도록 지도한다.

본 연구의 결과 분석에는 영어교육 전공 교수 1인과 영어교재 평가 훈련을 받은 대학원生在 공동으로 참여하였다. 분석을 바탕으로 평가를 실행하였고, 이러한 실행결과 총괄 평가 결과가 도출되었다. 먼저 평가자간 신뢰도 확보를 위해 분석표에 대한 검토와 논의를 통해 샘플로 한 개의 교과서를 공동으로 분석하였고, 두 번째 교과서부터는 각자가 분석을 한 후 평가자간의 신뢰도를 검정하였다. 평가자 간의 상관관계를 알아본 결과 .823으로 비교적 높은 신뢰도가 나와 분석 결과에 대한 신뢰도가 확보된 것으로 보인다.

## 4. 연구결과

### 4.1. 핵심 역량별 교과서 본문 분석

연구 방법에서도 밝혔듯이 공동체 역량 중 문화 이해와 관련된 내용은 언어 소재 중 7~10번 문화 소재와 13번 문학·예술 소재와 연계하여 '문화이해 역량'으로 분리하여 분석하였다. 분석 결과 핵심역량이 비교적 골고루 선정되어 있음을 알 수 있었는데 가장 많이 소개된 내용은 문화이해 역량으로 32.7%를 차지하였고, 그 다음으로 사회화 역량이 26.5% 지식정보처리 역량 21.4%, 자기관리 역량 19.4%의 비율을 차지하였다. 문화이해 역량과 사회화 역량은 함께 공동체 역량으로 분류되므로 결국은 공동체 역량이 59.2%로 가장 많이 교과서에 반영되고 있음을 알 수 있었다. 다음 표 6은 본문 소재를 영어과 핵심역량과 연계하여 분석한 결과이다.

표 6. 핵심역량별 분석 결과

교과서 핵심역량		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	합계	비율 (%)
		자기관리 역량	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	1	19
공동체 역량	문화이해 역량	3	4	4	2	2	2	3	3	3	3	3	32	32.7
	사회화 역량	2	1	4	2	3	2	4	3	1	2	2	26	26.5
지식정보처리 역량		3	2	1	2	1	2	3	2	2	1	2	21	21.4
합계		10	9	10	8	8	8	11	10	8	8	8	98	100

## 4.2. 본문 소재별 교과서 분석

본문 소재별 교과서 분석 결과는 선행연구(임정완, 2017)의 결과와 유사하게 18번 일반 교양 소재(정치, 경제, 역사, 지리, 수학, 과학, 교통, 정보 통신, 우주, 해양, 탐험 등)와 13번 문학, 예술 소재가 각각 21.5%, 13.3% 로 높게 나타났다. 한편으로 11번 봉사, 협력 소재는 14.3%로 임정완(2015)의 연구 결과에서는 거의 다루어지지 않은 것으로 조사된 것과는 다르게 두 번째로 높은 비율을 차지하는 것으로 드러났다. 이는 2015 개정 교육과정에서 추구하는 핵심역량이 비교적 골고루 분산되어 교과서에 반영되고 있음을 보여준다. 11번 봉사, 협력 소재와 18번 일반교양 소재는 모든 교과서에서 한번 이상 채택한 소재로 나타났다. 그 외 8번 다른 나라의 문화 소재 11.2%, 12번 환경 소재 8.2% 순이었으며 우리나라의 문화 소재는 5.1%의 비율로 나타났다.

특히 문화 소재로 분류되는 7번부터 10번까지의 소재 중 9번 소재인 ‘우리 문화와 다른 문화의 언어적, 문화적 차이에 관한 내용’의 경우 K 교과서 4단원에서만 은유를 이용한 영어 표현과 한국어 표현을 비교해서 다루고 있었다. 이는 9번 소재의 특성상 한국과 외국의 문화를 직접 비교하는 경우에만 소재 채택이 가능하기 때문인데, 실제로는 한국을 다루지 않고 하나 이상의 외국 문화만 다루더라도 한국문화와 비교 가능하므로 언어 소재의 분류를 개선하여 9번 소재를 다른 나라의 문화를 다루는 8번 소재에 포함시키는 것이 더 합리적이라고 여겨졌다.

또한 14번 소재 ‘인구 문제, 청소년 문제, 고령화, 다문화 사회, 정보 통신 윤리 등 변화하는 사회에 관한 내용’의 경우 C 교과서 5단원에서만 다문화 소재를 다루었고, 16번 소재 ‘민주 시민 생활, 인권, 양성 평등, 글로벌 에티켓 등 민주 의식 및 세계시민 의식을 고취하는 내용’의 경우 C 교과서 7단원에서만 인권 소재를 다루었다. 그러나 14번과 16번 소재의 경우 세계가 직면한 공통의 당면과제로서 교육현장에서 반드시 다루어야 할 소재이므로 영어 교과서에서도 이를 반영하여 학생들이 성숙한 세계 시민으로서 공동체 역량을 기를 수 있도록 도움을 주는 것이 바람직할 것이다. 다음 표 7은 본문 소재 분석 결과이다.

표 7. 본문 소재 분석 결과

역량	교과서		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	합계	비율 (%)	순위
	역량	소재														
자기 관리 역량	1	1	1									1		3	3.0	
	2					1								1		
	3				1		1	1			1	1	1	6	6.1	6
	5	1	1				1	1		1				5	5.1	7
	15					1			1	1	1			4		
문화 이해 역량	7				1				1					2		
	8	1	2	1	1			1	1	2	1	1		11	11.2	4
	9												1	1		
	10			1			1	1				1	1	5	5.1	7
	13	2	2	1	1	1			1	1	2	1	1	13	13.3	3
	4								1	1				2		
	11	1	1	1	1	2	1	2	2	1	1	1	1	14	14.3	2
12	1		1	1	1	1	1	1				1	1	8	8.2	5
사 회 화 역 량	14			1										1		
	16			1										1		
	17													0		
	6		1						1					2		
	18	3	1	1	2	1	2	2	2	2	2	1	2	19	19.4	1
지식 정보 처리 역량	19													0		
합계			10	9	10	8	8	8	11	10	8	8	8	98		

한편 17번 소재인 ‘애국심, 평화, 안보 및 통일에 관한 내용’의 경우 전혀 다루지 않았는데 우리나라의 분단 상황을 객관적으로 바라볼 수 있는 국제 사회의 다양한 시각을 소개하여 학생들의 안보와 통일 의식을 함양할 수 있도록 도움을 주어야 할 것이다. 마지막으로 19번 소재 ‘인문학, 사회 과학, 자연 과학, 예술 분야의 학문적 소양을 기를 수 있는 내용’의 경우도 전혀 다루지 않았는데 진로와 밀접하게 연결된 내용이므로 고등학교 2학년 이후 진로 선택 영어 과목에서 다루어지길 기대해본다.

#### 4.3. 문화고정란 배경 국가별 분석

각 교과서의 한 챕터 끝부분에 위치한 문화고정란의 배경국가를 분석한 결과 선행연구(임병빈, 구소영 2005; 임정완, 2015, 2017)와 유사하게 영미 국가의 비율이 28.4%로 가장 높았으며 다음으로 유럽 국가의 비율이 26.7%로 높게 나왔다. 한국을 제외한 아시아 국가도

20.3%의 비율로 비교적 높게 나왔지만 아프리카는 4.7%, 기타지역은 6.5%의 비율에 그쳐 대부분의 교과서에서 거의 다루지 않았음을 알 수 있다. 다음 표 8은 문화고정란의 배경국가를 분석한 결과이다.

표 8. 문화고정란 배경국가 분석 현황

교과서 배경	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	합계	비율 (%)
한국	2	1	2	1	0	0	3	0	0	1	2	12	5.2
영미	14	6	4	4	6	8	2	8	5	3	6	66	28.4
유럽	9	3	8	3	5	4	2	13	9	3	3	62	26.7
아시아	6	1	4	3	7	4	2	8	7	2	3	47	20.3
아프리카	1	0	0	0	3	0	0	2	3	1	1	11	4.7
기타	2	0	0	2	2	1	1	1	1	3	2	15	6.5
보편	1	2	3	0	1	1	3	2	1	4	1	19	8.2
합계	35	13	21	13	24	18	13	34	26	17	18	232	100

이러한 분석 결과는 영어 교과서의 특성상 영미 국가의 텍스트와 문화에 주력하거나 유럽 등 서양 중심 문화를 많이 소개해 온 전통을 따르고 있으나, 오늘날 영어는 영어 원어민의 언어일 뿐만 아니라 세계 공용어로서 국가 간 의사소통의 수단으로서 널리 사용되고 있다. 그러므로 영어교과서는 학생들이 영미와 유럽 등 서양 중심 문화에서 벗어나 자주적으로 세계의 문화를 이해할 수 있도록 박상옥(2014)과 이강영(2012) 그리고 Byram(1997)과 McKay(2000)가 주장하듯이 세계의 다양한 나라의 문화를 차별 없이 다루어, 외국 문화의 올바른 이해와 존중을 바탕으로 문화 간 의사소통 역량을 키울 수 있도록 도움을 주어야 할 것이다.

#### 4.4. 문화고정란 학습 활동 유형별 분석

교과서의 문화고정란의 학습 활동 유형에 대한 분석 결과, 정보검색활동은 11종 교과서가 모두 제시하였고, 의사소통활동은 D 교과서를 제외한 10종 교과서가 제시하였으며, 체험활동은 A, C, D, E, F, I 등 6종 교과서만 제시하였다. 교과서별로 살펴보면 세 가지 활동을 모두 제시한 교과서는 A, C, E, F, I 등 5종이었으며 세 가지 중 두 가지 활동만을 제시한 교과서는 B, D, G, H, J, K 등 6종으로 나타났다. 그러나 일부 교과서의 경우 활동이 제시되었다 하더라도 일관성 있게 제시되지 않았거나 일부 단위에는 활동이 제시되지 않은 경우가 있어 개선이 필요한 것으로 드러났다. 다음 표 9는 교과서의 문화고정란의 학습 활동 유형에 대한 분석 결과를 보여준다.

표 9. 문화고정란의 활동 분석 결과

교과서 활동	교과서											합계	비율 (%)
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K		
검색활동	○	○	○	○	○	○	○	△ <sup>3)</sup>	△ <sup>4)</sup>	○	○	11	100
의사소통 활동	○	○	○	×	○	○	△ <sup>5)</sup>	○	△ <sup>6)</sup>	○	○	10	90.9
체험활동	○	×	○	○	○	○	×	×	△ <sup>7)</sup>	×	×	6	54.5

※ △표시는 해당 교과서 일부 단원에서 해당 활동이 제시되지 않았음을 나타낸 것으로 각주에 명시하였다.

문화고정란의 활동은 학생들의 문화 이해 역량뿐만 아니라 세계의 다양한 나라에 대한 흥미와 관심을 길러주어 평생교육으로서 영어 학습을 지속하게 하는데 필요한 동기를 부여해주는 중요한 역할을 하므로 검색활동과 의사소통활동에 비해 많이 부족한 체험활동을 보완할 필요가 있다.

## 5. 결론 및 제언

오늘날 영어는 국가와 문화의 범주를 초월한 의사소통 수단으로서 서로 다른 언어와 문화적 배경을 가진 세계인들이 서로 소통하고 협력하는데 중요한 매개체가 되고 있다. 이에 따라 의사소통 중심 언어 교육에 필수적인 문화 지도에 있어서 목표 문화의 범위는 전 세계의 문화로 확대되어 영어과 교육과정에서도 세계 문화의 올바른 이해의 중요성을 강조하고 있다.

또한 2015 개정 교육과정에서는 미래사회가 요구하는 창의·융합형 인재 양성에 필요한 핵심역량을 함양하는데 교육과정 구성의 중점을 둔다고 하였다. 영어과 교육과정에서는 이를 영어 교과와 연계하여 영어과 핵심역량으로 ‘영어 의사소통 역량’, ‘자기관리 역량’, ‘공동체 역량’, ‘지식정보처리 역량’으로 세분화하였다.

이에 본 연구에서는 2015 개정 영어과 교육과정의 고등학교 공통영어 11종 교과서의 본문 소재를 영어과 핵심역량과 연계하여 핵심역량 반영 비율을 조사하였고, 문화고정란을 배경국가별로 분석하여 세계의 다양한 나라의 문화를 골고루 다루고 있는지 살펴보았으며, 마지막

3) H 교과서의 경우 총 9개 단원 중 5, 7단원에는 검색활동이 제시되지 않았다.

4) I 교과서의 경우 총 8개 단원 중 1, 3, 4단원에는 검색활동이 제시되지 않았다.

5) G 교과서의 경우 총 10개 단원 중 2, 4, 6, 7, 8, 10단원에는 의사소통활동이 제시되지 않았다.

6) I 교과서의 경우 총 8개 단원 중 1, 2, 8단원에는 의사소통활동이 제시되지 않았다.

7) I 교과서의 경우 총 8개 단원 중 6단원에는 체험활동이 제시되지 않았다.

으로 문화고정란의 학습 활동을 분석하여 문화 이해를 위한 교수·학습 방법이 적절히 제시되어 있는지를 알아보았다. 이러한 연구 결과를 요약하면 다음과 같다.

첫째, 영어과 핵심역량별로 본문 소재를 분석한 결과 핵심역량이 비교적 골고루 선정되어 있음을 알 수 있었는데 그중 가장 많이 소개된 역량은 “공동체 역량”으로서 더 세부적으로는 “문화이해 역량”이 가장 많았고, 그 다음으로 “사회화 역량”이 차지하였으며, 그 다음으로 많은 것이 “지식정보처리 역량”이었고, “자기관리 역량”은 가장 낮은 비율을 차지하였다.

둘째, 본문 소재 분석 결과 11번 봉사, 협력 소재와 18번 일반교양 소재는 모든 교과서에서 한번 이상 채택한 소재로 가장 많이 나타났다. “지식정보처리역량”에 해당되는 18번 일반교양 소재는 가장 높은 비율을 차지하였고, “공동체 역량”에 해당되는 11번 봉사·협력 소재는 두 번째로 높은 비율을 차지하고 있었으며, 역시 “공동체 역량”에 해당되는 13번 문학·예술 소재가 세 번째로 높았다. “자기관리역량”에 해당되는 문화 소재는 상대적으로 훨씬 낮은 비율을 차지했다. 이는 결국 “공동체역량”과 “지식정보처리역량”이 훨씬 더 많이 교과서에 반영되고 있음을 알 수 있고, 상대적으로 “자기관리역량”은 적게 포진되어 있다는 것을 의미했다.

셋째, 문화고정란의 배경국가를 분석한 결과 선행연구(임병빈, 구소영, 2005; 임정완, 2015, 2017)와 마찬가지로 영미 국가의 비율이 가장 높았으며 다음으로 유럽 국가의 비율이 높게 나왔다. 한국을 제외한 아시아 국가도 비교적 높게 나왔지만 아프리카와 기타지역은 매우 낮은 비율에 그쳐 대부분의 교과서에서 거의 다루지 않았음을 알 수 있었다.

넷째, 문화고정란의 학습 활동방법에 대한 분석 결과 정보검색활동은 11종 교과서 모두 제시하였고, 의사소통활동은 10종 교과서가 제시하였으며, 체험활동은 6종 교과서만 제시하였다. 따라서 가장 부족한 체험활동을 보완할 필요가 있었으며, 일부 교과서의 경우 활동이 제시되었다 하더라도 일관성 있게 제시되지 않았거나 일부 단위에는 활동이 제시되지 않은 경우가 있어 개선이 필요하였다.

이 연구를 통해 2015 개정 영어과 교육과정은 21세기에 적합한 창의적이고 융합적인 인재양성을 위한 핵심역량 함양이라는 중점 목표를 두어 교육과정을 구성하고, 교수·학습 방법에 있어서도 학습자 중심의 참여·협력 수업이 가능하도록 다양한 교수·학습 활동을 제시하는 등 많은 부분에서 개선이 이루어졌음을 알 수 있었다. 또한 언어 재료에 문화 요소를 추가하여 이를 언어기능 영역과 접목함으로써 문화 이해를 바탕으로 한 학습 경험이 가능하도록 하여 언어의 내용적 측면에 많은 발전을 가져다줄 것을 기대할 수 있게 되었다.

그러나 언어 소재의 경우 2009 개정 교육과정의 소재를 그대로 제시하였는데 교과서 분석 작업 시 소재의 내용 정의가 명확하지 않은 점, 필요한 소재가 포함되지 않은 점 등의 문제점들이 드러났다. 예를 들어 문화 소재로 분류되는 7번부터 10번까지의 소재 중 9번 소재인 ‘우리 문화와 다른 문화의 언어적, 문화적 차이에 관한 내용’의 경우 K 교과서 4단위에서만 다루고 있었는데 이는 9번 소재의 특성상 한국과 외국의 문화를 직접 비교하는 경우에만 소재를 채택하기 때문으로 실제로는 한국을 다루지 않더라도 하나 이상의 외국 문화를 다루

는 경우 한국문화와 비교 가능하므로 언어 소재의 분류를 개선하여 9번 소재를 다른 나라의 문화를 다루는 8번 소재에 포함시키는 것이 더 합리적일 것이다. 또한 B 교과서 3단원의 경우 자전거 안전 수칙에 대해 다루고 있으나 안전에 대한 내용은 언어 소재에 명시되어 있지 않아 5번 건강 소재와 연계하여 분석하였으며, 시간 관리와 학습 전략 등 자기관리 역량과 관련된 내용의 경우에도 적당한 소재가 없어 1번 개인생활 소재로 연계하여 분석하였다.

따라서 본 연구에서는 이러한 언어 소재 분류의 문제점들을 개선하기 위해 다음과 같이 몇 가지 개선방안을 제안하기로 한다. 먼저 제 1안은 교육과정의 19가지 언어 소재를 범교과 학습 주제<sup>8)</sup>로 대체 혹은 연계하여 편성하는 것이다. 2015 개정 교육과정의 범교과 학습주제에는 언어 소재에 없지만 실생활과 연계된 많은 중요한 소재가 포함되어 있다. 특히 언어 소재와 범교과 학습 주제의 연계는 영어 교과와 다른 교과와의 융합 수업의 토대를 마련하는데 중요한 역할을 할 것이라 여겨진다.

다음 제 2안은 본 연구에서 제시하여 분석 자료로 활용한 19가지 언어 소재와 핵심 역량의 연계이다. 이를 통해 교육과정의 내용 목표를 교과서가 잘 반영하고 있는지 명확하게 알아볼 수 있어 교과서 연구에 도움이 될 수 있을 것이다. 단, 1안 범교과 학습 주제의 경우 영어 교과에서 중요한 다른 나라의 문화에 대한 이해 소재를 추가할 필요가 있으며, 2안 핵심역량의 경우 공동체 역량의 소재 통합의 범위가 너무 넓어 문화 이해 요소 등의 내용을 분리하여 공동체 역량을 분석할 필요가 있다.

한편 2015 개정 교육과정 영어과 교수·학습 자료에서는 ‘Presenting a Food Truck Business Plan’ 단원<sup>9)</sup>에서 ‘기업가 정신’을 소재로 삼았는데 이번에 분석한 11종 교과서에서는 아직 다루지 않은 소재로서, 단원의 목표를 살펴보면 기업가정신 교육 (Entrepreneurship Education)에 기반을 둔 프로젝트형 수업을 통해 현대 사회에서 이루어지는 창업과 새로운 투자 방법인 ‘Crowdfunding’을 경험하고, 미래 사회에서 새로운 산업을 만들어 갈 수 있는 창의적이고 주도적인 인재가 되기 위한 준비를 하는 것을 목표로 한다고 하였으며, 이를 통해 2015 개정 교육과정에서 추구하는 핵심역량인 문제해결능력, 협동력, 창의력을 기르도록 한다고 하였다. 즉, 기업가 정신은 2015 개정 교육과정에서 중점으로 다루는 핵심역량과 매우 밀접하게 관련된 소재이므로 추후 영어 교과서에서 다룰 수 있도록 다양한 후속 연구가 필요할 것이다.

마지막으로 본 연구의 제한점은 교과서 각 단원 내 본문과 문화고정란을 분석한 결과이므로 듣기와 말하기 등 교과서 전반에 걸친 다양한 활동 내 언어 소재와 문화 요소에 대한 반영 비율을 알 수 없다는 점이다. 또한 고등학교 1학년과 함께 2015 개정 영어과 교육과정이 처음 반영된 초등학교 3, 4학년과 중학교 1학년의 영어교과서, 즉 공동 교육과정의 영어

8) 안전·건강 교육, 인성 교육, 진로 교육, 민주 시민 교육, 인권 교육, 다문화 교육, 통일 교육, 독도 교육, 경제·금융 교육, 환경·지속가능발전 교육 등을 말한다.

9) 2015 개정 교육과정 영어과 교수·학습 자료 고등학교 영어, pp. 183~218.

교과서와의 연계성과 고등학교 1학년부터 3학년까지의 선택 중심 교육과정 전반의 연계성에 대해서도 알 수가 없다. 그러므로 2015 개정 영어과 교육과정이 완전히 시행되는 2020년까지 교육과정 전반에 걸친 영어교과서의 핵심역량과 문화 이해 요소에 대한 후속 연구가 활발히 이루어져야 할 것이다.

## 참고문헌

- 강은아. (2004). 세계 문화 시민 교육을 위한 고등학교 영어 교과서의 문화 내용 분석. 중앙대학교 대학원 석사학위논문.
- 교육부. (2015a). 2015 개정 교육과정 총론 해설(고등학교). 교육부 고시 제2015-74호. 서울.
- 교육부. (2015b). 2015 개정 교육과정 교수학습 자료(고등학교 영어). 2018년 7월 26일, [http://www.edunet.net/nedu/ncicsvc/listTchLearn2015.do?boardNum=3&menu\\_id=703](http://www.edunet.net/nedu/ncicsvc/listTchLearn2015.do?boardNum=3&menu_id=703)에서 다운로드함.
- 교육부. (2015c). 영어과 교육과정. 교육부 고시 제2015-74호 (별책 14). 서울.
- 교육부. (2015d). 초중등학교 교육과정 총론. 교육부 고시 제2015-74호 (별책 1). 서울.
- 김경한. (2008). 영어과 문화교육과정 확립 방안. *Journal of the Korean English Education Society*, 7(2), 17-37.
- \*김길중 외. (2018). *High School English*. 경기도: (주)다락원
- \*김성곤 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)엔이능률.
- 김연희. (2011). 고등학교 1학년 영어교과서의 문화내용 비교 분석. 경남대학교 대학원 석사학위논문.
- 김옥이. (2011). 개정 교육과정에 따른 고등학교 1학년 영어교과서 문화 내용 분석. 경남대학교 대학원 석사학위논문.
- \*김태영 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)천재교육.
- 남계령. (2011). 제7차 개정 고등학교 영어교과서에 나타난 세계문화에 대한 연구. 고려대학교 대학원 석사학위논문.
- 류다영. (2013). 고등학교 영어교과서의 영미문화 내용분석: 2011년 개정 영어과 교육과정 중심으로. *The Journal of Digital Policy & Management*, 11(11), 71-83.
- \*민찬규 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)지학사.
- 박상욱. (2014). 중등학교 영어교육에서의 문화지도 방향: 외국인을 위한 한국문화 소개. *영어교과교육*, 13(3), 61-82.
- \*박준언 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)와이비엠.

- 안채영. (2011). *고등학교 영어 I 교과서 문화내용 분석 및 학습자 선호도 분석: 읽기 부분과 문화란을 중심으로*. 고려대학교 교육대학원 석사학위논문.
- \*양현권 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)엔이능률.
- 유영삼. (2013). *한국과 핀란드의 영어교과서 비교·분석*. 건국대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 윤혜영. (2009). *개정 영어과 교육과정에 의한 고등학교 공통영어교과서 문화내용 분석*. 한국교원대학교 대학원 석사학위논문.
- 이강혁. (2005). *고등학교 1학년 영어 교과서의 읽기 자료에 나타난 문화내용 분석*. 공주대학교 교육대학원 석사학위논문.
- \*이병민 외. (2018). *High School English*. 서울: 동아출판(주).
- 이아롱. (2008). *한국, 중국, 일본 영어교과서 문화적 소재 비교연구*. 중앙대학교 교육대학원 석사학위논문.
- \*이재영 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)천재교육.
- 임병빈, 구소영. (2005). *고등학교 1학년 교과서에 나타난 문화소재 분석과 지도 방안*. *영어어문교육*, 11(1), 155-177.
- 임정완. (2015). *2009 개정 교육과정에 따른 고등학교 영어 I 인정교과서 문화지도 내용 비교 분석*. *언어학*, 23(1), 183-202.
- 임정완. (2017). *2009 개정 교육과정에 따른 고등학교 영어 II 교과서 문화내용 비교 분석*. *영어영문학*, 22(2), 233-257.
- 전영희. (2009). *고등학교 1학년 영어 교과서의 문화 내용 분석*. 인하대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 조선아. (2005). *고등학교 영어교과서 문화지도 내용 분석과 효과적 지도방안 연구*. 성신여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 조정림. (2009). *한국 중국 일본의 중학교 영어 교과서의 체제 및 내용구성과 문화내용 분석*. 인천대학교 대학원 박사학위논문.
- \*최인철 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)금성출판사.
- \*한상호 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)와이비엠홀딩스.
- \*홍민표 외. (2018). *High School English*. 서울: (주)비상교육.
- Byram, R. (1997). *Teaching and assessing intercultural communicative competence*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Chastain, K. (1976). *Developing second language skills: Theory to practice* (2nd ed.). Chicago: Rand McNally.
- Hymes, D. (1964). *Language in culture and society: A reader in linguistics and anthropology*. New York: Harper and Row.
- Lado, R. (1964). *Language teaching: a scientific approach*. McGraw-Hill International

Book.

- Lee, K.-Y. (2009). Treating culture: What 11 high school EFL conversation textbooks in South Korea do. *English Teaching: Practice and Critique*, 8(1), 76-96.
- Lee, K.-Y. (2010). Korea English: Its historical, educational, sociolinguistic, and sociocultural aspects. *The Journal of Modern British & American Language & Literature*, 28(4), 67-87.
- Lee, K.-Y. (2012). *Towards intercultural English learning/teaching (IELT): An intercultural approach to World Englishes*. *Modern English Education*, 13(2), 81-100.
- McKay, S. L. (2000). *Teaching English as an international language: Rethinking goals and opportunities*. New York: Oxford University Press.
- Rivers, M. (1981). *Teaching foreign language skills* (2nd ed.). Chicago: The University of Chicago Press.
- Seelye, H. N. (1984). *Teaching culture: Strategies for intercultural communication*. Illinois: National Textbook Company.

\*연구 분석 대상 교과서

#### 권정혜

42274 대구 수성구 신매로 19길 23-1  
센트럴1리딩클럽 수성시지학원 강사  
전화: (053) 792-6611  
이메일: mahbuba@daum.net

#### 임정완

38453 경상북도 경산시 진량읍 대구대로 201  
대구대학교 사범대학 영어교육과 교수  
전화: (053) 850-4125  
이메일: jwlim@daegu.ac.kr

Received on August 11, 2018

Revised version received on September 28, 2018

Accepted on September 30, 2018